

El balance del trimestre municipal y un viaje del Alcalde

Quando todos creíamos conmovido el Municipio ante la profunda desconfianza que todos los sectores de la opinión vienen manifestando respecto a la actuación del Ayuntamiento, se anuncia el viaje del Alcalde a la Corte.

Al Alcalde no pediremos sino que nos diga *qué ha hecho* en estos tres últimos meses de Alcaldía; *qué haber* tiene en cuenta con la Ciudad, y si este haber contrapesa el crecidísimo *debe*, cada día más aumentado.

A la opinión imparcial nos remitimos. Díganos esa opinión *algo*, por pequeño que sea, que haya hecho este Ayuntamiento. Si *algo* hay, confesaremos que nos hemos equivocado.

Pero, ¿a qué esforzarse? Nada se ha hecho, como no sea acrecentar el «pasivo» ciudadano. Del presupuesto extraordinario, no hablemos, porque ya van gastados cerca de seis millones, más 4.000.000 comprometidos para la Carretera del Puerto, son 10.000.000. Quedan solo 2.000.000 para las obras siguientes:

Saneamiento y urbanización general, y especialmente de la Isleta.

Cementerios.

Camino de Chil.

Camino de los Andenes.

Teatro.

Puente de Verdugo.

Y otras «menudencias» por el estilo.

Nuestros lectores observarán que todas esas obras que quedan pendientes no pueden ni empezarse con 2 millones. Necesitaría el Ayuntamiento, por lo menos 4 millones. Y ¿de donde los vá a sacar?

La situación económica es

ya comprometida. La Ciudad tiene su patrimonio hipotecado. Paga 3.000 pesetas diarias de intereses. Experimenta la carestía de todos los artículos de consumo. Y no tiene nada. No se le ha dado nada. *¿Todo lo tiene por hacer!*

Quando tal desastre se une a la necesidad de afrontarlo con soluciones en el próximo presupuesto — que ya debía estar confeccionando, por cierto — el alcalde se va a Madrid. Aquí nos deja, como huella de su paso por la Alcaldía, una acalorada reunión de concejales, todos disidentes, todos inconciliables, todos desconfiados y todos dispuestos a no tomar acuerdo sobre ningún asunto importante.

El alcalde *no debe*, no *puede* abandonar su puesto ahora, precisamente, cuando va a entrar en debate la situación económica del Municipio. El alcalde — lo recorda — en estos días «La Crónica» — hizo un Ayuntamiento a su gusto: comprometió personalmente a los concejales que lo forman. Ello lo estimaba necesario para que «le dejaran hacer». Y ahora se va. Es un general que abandona a sus tropas cuando el peligro es mayor.

¿Qué desgracia! Pero... ¿olvida el Ayuntamiento que en el artículo 279 del Estatuto Municipal hay una cosa especial, un régimen especial para Ayuntamientos en estado de ruina como el de Las Palmas? ¿Ha oído hablar el alcalde del Régimen de tutela?

Repase el Estatuto, y reflexione.

Nosotros no podemos decir más.

El envidiosillo

Tan baja y sucia es la envidia, que creíamos no admitir disminución. Sin embargo, la tiene. Hay el tipo del envidioso, y el del envidiosillo, más sucio y bajo que el envidioso. El primero lleva su pecado capital como un estigma visible, repugnante; el segundo, como una marca ridícula. El primero es un pecador que pone empeño en disimular su culpa máxima sin poder conseguirlo, porque ella le hace esclavo y le denuncia; el segundo, un mamarracho tatuado escandalosamente con los signos y manchones de su pequeño delito; pequeño por la infima pequeñez del sujeto y por el resaca común de sus palabras y obras.

El uno es la Envidia en mayúscula con su cabellera de serpientes, la cabeza de Medusa; el otro, un tubérculo malogrado y podrido bajo la tierra que lo cubre... Tan bajo como el puñal de un bistón, vacío y visiblemente empingorotado, esa cabeza provoca la hilaridad cuando intenta medirse con cualquier cabeza mediana. Y no solo con las medianas se quiere medir, sino con las superiores, así calificadas por el contenido. Hízzalo, estéril, frágil, adopta las arrogantes posturas de la testa del super-hombre...

Si se trata de plumíferos, la trista cabeza llena de envidia disminuida, pero en rigor hora de pensamiento, adquiere una ridiculidad enorme. Se mueve diciendo que sí y todos replican que no. La boca se abre para afirmar con imperio, mientras la pluma que ejecuta los mandatos de esa cabeza, agitiase como para el insecto, inquieta, tímida, pero inútil...

El envidiosillo no sabe disimular su envidia como el envidioso, porque es torpe e imbécil. La exhibe, la grita, la descubre a cada movimiento, a cada paso de su idiotez... La pata de insecto se convulsiona al impulso de un instinto obscuro y miserable: es la envidia en diminutivo que se confiesa tartamudeando, voceando sus propias sonadas grandezas...

Pobres plumíferos, ¿de qué les sirve la pluma? ¿Pobres envidiosillos devorados por su pecado? Aspiran más lástima que desprecio; más que un juez que les juzgue necesitan un médico que los cure, si hay curación para su enfermedad (yo creo que no la hay). Deben sufrir mucho, muchísimo. Escuchadles: «Aquí estoy yo! Y no están en ninguna parte, pues todo en ellos es ausencia. Su presencia es la de la envidia empujada y degenerada, una abominación que los envidiosillos precigan. Quieren correr y se caen; quieren subir, y se despeñan. Ni miden las alturas ni calculan las distancias. Sus huecas cabezuelas se inflan de humo; sus ojos de gasarapos miran con fijeza de locura lo remoto e inaccesible, mientras cualquier contacto les rompe la pluma, la pata de insecto... Cabezas parlantes, pero no pensantes.

F. GONZALEZ DIAZ.

Para el Sr. Alcalde

Denunciamos a esta Autoridad, por si no lo ha visto, el peligro grave que supone para los coches que circulan por el trozo de vía municipal (carretera del Puerto), comprendido entre Lugo y el hotel Metropole.

Hemos presenciado en aquel lugar raturas de muelles; choques de vehículos, que no pueden circular ya sino por encima de los rieles del tranvía; saltos formidables y peligrosos de las personas que van dentro de sus autosviles; explosiones de neumáticos que estallan al caer en los hoyos de medio metro de altura y uno cincuenta de longitud, que allí se encuentran a granel... Como esto, además de ser un espectáculo vergonzoso constituye un peligro inminente, rogamos a V. S., a la Comisión especial de la ex-carretera y demás señores que tengan jurisdicción en este trozo, su arreglo inmediato a fin de evitar males mayores.

Rogamos igualmente a la Alcaldía, que de las órdenes oportunas para que los contratistas de la limpieza ordenen que se proceda al riego de las calles del Puerto de la Luz, que durante el año no ven más agua que la que Dios nos envía del cielo.

A consecuencia del incendio y derrumbamiento del almacén que tenía los señores Sánchez y Perdomo en la calle del Puerto de la Luz que enlaza con la carretera de Tamaraceite, ha quedado interrumpida aquella vía, lo cual causa los naturales perjuicios.

De ello se quejan cuantos por necesidad tienen que pasar por allí, y se nos ruega que transmitamos al señor alcalde la súplica de que ordene el rápido descombro de aquel lugar, a fin de que no quede interrumpida la circulación.

¿Se nos atenderá?

(Por falta de espacio no podemos seguir los ruegos que tenemos en cartera.)

Notas militares

Por real orden comunicada del Ministerio de la Guerra, se recuerda a todos los soldados acogidos al capítulo XVII del Reglamento de Reclutamiento, la obligación de satisfacer el segundo plazo de la cuota antes del 31 del mes actual, según previene el artículo 404 del mencionado Reglamento, y dispone que los que no lo efectúen perderán todos los derechos adquiridos con arreglo al artículo 426 del mismo, pasando a formar parte, a partir de la revista del próximo Noviembre de las fuerzas con haberes; incorporándose para todos los efectos al segundo llamamiento del reemplazo de 1926, sufriendo en las Cajas de Reclutas de procedencia el sorteo prevenido por real orden de 12 de Enero último, para determinar si deben continuar perteneciendo al Cuerpo o ser destinados a otro similar de la guarnición de Africa.

Esta tarde regresarán de Telde, una vez efectuadas sus Escuelas prácticas, las fuerzas del Regimiento Infantería de Las Palmas.

Mudanzas

Se han trasladado de domicilio los señores siguientes:

Doña Antonia García Soca, de la calle de Cervera a la de Enmedio; doña María Suárez, de la plaza de la Feria a la calle de Venegas; y don Manuel Arroyo, de San Cristóbal al paseo de San José.

Registros civiles

VEGUETA

Nacimientos.—Juan Hidalgo Codorniu, calle Buenos Aires; Francisco Sánchez Cano, San Roque, y Vicente Quintana Vizcaino, barrio de San Bernardo.

Defunciones.—Fernando Suárez Rivero, 8 meses, gastroenteritis, San José, y Miguel Peña Ariles, 1 mes, debilidad congénita, San Cristóbal.

PRENSA EXTRANJERA

La constitución de España

Para que se pueda apreciar la estima en que se tiene actualmente a España y al Gobierno del general Primo de Rivera, en el Extranjero, publicamos a continuación los siguientes párrafos, tomados del «Daily Telegraph».

«El general Primo de Rivera ha dado el paso que ha tenido en proyecto durante un año. La Asamblea nacional española que fué prometida para el Otoño de 1926, ha sido convocada para el día 10 de Octubre, por Real decreto. Es el cuarto aniversario del «coup d'état» que reemplazó al Gobierno constitucional por un Directorio militar. El Decreto se ocupa del Manifiesto publicado en aquella fecha.

La Asamblea se compondrá de 350 personas propuestas por el Gobierno y por los jefes del Partido de Unión Patriótica; habrá representantes del Municipio y la Provincia, de todas las clases sociales y de elementos técnicos; la Unión Patriótica, y un número de personas directamente elegidas por el Gobierno. No habrá elección en el sentido que tiene esta palabra en un régimen democrático. El Gobierno, como dice el Decreto, considera el Putsch del año pasado, suscrito por 80.000 personas, en favor de la continuidad del actual régimen, como conclusión evidente de que éste está apoyado por la Nación. No habrá apelación a los métodos ordinarios de representación popular. La función o facultad de la Asamblea será puramente consultiva. Cada una de las veinte secciones de que se compone estudiará y deliberará sobre las medidas del Gobierno. La Asamblea es el Cuerpo legislativo no administrativo; no tiene autoridad para ninguna de las dos cosas. Examinará los presupuestos del próximo año.

En cuanto al jefe, general Primo de Rivera, ha normalizado la situación. Esto no significa pasar al margen de lo de 1923; pero, si la reforma del sistema, con una fórmula de Gobierno parlamentario. Lo que sea esa fórmula es una cuestión difícil de augurar, justificación del COUP D'ETAT fué la debilidad, la ineficacia del régimen parlamentario derribado. Se ha ideado otro régimen parlamentario que no ha de reproducir aquel estado pernicioso, y que regulará la actividad de los políticos profesionales y sus innumerables satélites, quienes por muchos años, antes del 1923, vivieron a expensas de la nación sin haber dado algo en cambio sino mala administración. Como el Gobierno, con la asistencia de la Asamblea, resolverá ese problema, no se puede prever.

La vida de la Asamblea será de tres años, y antes de finalizar ese tiempo estará claro lo que ahora permanece en la obscuridad, quizás también para el General Primo de Rivera, como para todos.

En tres años muchas cosas pueden pasar, y la decisión del paso puede ser que haga reconocer la verdad, esto es, que un Gobierno esencialmente personal no puede durar siempre, y los destinos políticos de España no pueden ser abandonados al azar.

El jefe del Gobierno se siente más fuerte que nunca. Su Gobierno se acepta sin entusiasmo, a causa de la indiferencia característica de la nación hacia la política, y a la medida de la quiebra de la democracia en España.

Sin embargo, no ha habido de manifestaciones públicas para acabar con el «disforme» régimen que ha beneficiado al país como ningún otro Gobierno. Se ha terminado de un brillante la larga y ruinosa guerra de Marruecos, desatino que llevó a la nación al desastre hiriendo su espíritu. Este Gobierno ha mantenido las leyes y el orden con una firmeza hasta aquí desconocida. Se ha librado a la Hacienda pública del caos, y se ha establecido una base sólida. La administración ha sido reformada y se le ha comunicado un nuevo espíritu de vitalidad a ciertas regiones. Ha habido un notable desarrollo en la industria y en el comercio. La tarea más árdua de todas, la extirpación de la corrupción apelando a todos los medios con éxito perfecto, está consumada.

Todos estos cambios saludables, España tendrá que agradecerlos a su Gobierno y al Rey.

Don Alfonso XIII, asociándose a ello, ha procurado que no disminuya la lealtad de sus súbditos, y de esto se vieron pruebas en Mayo, cuando se celebró el XXV aniversario de su coronación. Los enemigos del actual régimen son aquellos que claman por la Constitución, hace cuatro años.

El general Primo de Rivera desea descansar. El ha sido siempre de sus largas faenas y de su gran cansancio, y a juicio nuestro tiene bien ganado el descanso. Ha asumido la responsabilidad de un intervalo entre el pasado y el Decreto que convocó a una Asamblea nacional, y que sea una resolución política momentánea.

(Traducido para LA VOZ.)

Se venden recibos de participación en la Lotería Nacional, estampando en ellos el número que se desee.

Precios económicos

Asuntos municipales

Ha sido expuesto al público un Edicto, anunciando que por espacio de 15 días se puedan presentar reclamaciones por escrito sobre el Padrón del arbitrio de Solares sin edificar. Las reclamaciones se presentarán en el Negociado Central, en día hábil, de 10 a 1.

Por el Instituto de Higiene ha sido denunciada la vendedora de leche a domicilio, número 4, María Santana Ramos (en el Puerto de la Luz), por ser reincidente en desaharla en malas condiciones para el consumo. Se le impone la multa de 75 pesetas y se le retira el carnet por 8 días.

Ha sido abierto un concurso, por espacio de 10 días, para admitir ofertas a la construcción de nichos en el Cementerio de esta Ciudad. Los pliegos de condiciones están expuestos en la Secretaría de este Ayuntamiento.

La Compañía de abastecimiento de aguas participa que el consumo medio ocurrido en los días 3 al 9 del actual, asciende a un promedio de 49.79 litros por segundo. En este no está incluida la de la Fuente de los Morales.

El Instituto Provincial de Sanidad, interesa de esta Alcaldía le sea aplicada la sanción o pena correspondiente al lechero número 10, Manuel Pérez Tejera, por negarse a facilitar leche de los cacharros que conducía, para poder ser analizada, desparasitándola en el suelo para no entregarla.

Se interesa la presentación en el Negociado Central de este Ayuntamiento, del vecino don Esteban Domínguez Quintana, para hacerle conocer la resolución sobre su petición de destino público.

La Comisión permanente de este Ayuntamiento, está convocada para hoy a las 16, con objeto de tratar los siguientes asuntos:

Despacho y comunicaciones.

Expedientes y planos de construcciones urbanas.

Subvención a la obra «Ensayo de una Bibliografía de escritores canarios», que publicará el Doctor Millares Carlo.

Traslado de propiedad de un nicho del Cementerio de esta ciudad.

Instalación de un kiosco en el Parque de San Telmo, que solicita don Pedro Rexachs.

Revisión de un acuerdo adoptado en 1916 sobre un plano parcial de urbanización en San José.

Planos, memoria y presupuesto del nuevo Cementerio del Puerto de la Luz.

Proyecto de desviación de los desagües de una finca de las Alcañaneras que presenta don Emilio Suárez Fiol.

Presupuesto ordinario para el ejercicio económico de 1928.

De luchas.

Solidaridad y buenos sentimientos

Todos los aficionados a nuestro noble deporte sabemos que hay un luchador canario rebosante de salud y juventud; pero, con una grave imperfección en la vista, que no le permite ni aprender un oficio ni desarrollar y ejercitar sus aficiones a nuestro deporte, que son los dos únicos anhelos de ese joven de diez y ocho años llamado Juan Manuel.

Ante esta realidad, un joven que desea aprender un oficio y obtener nobles triunfos deportistas, y la tristeza de no poder realizar sus anhelos a pesar de tener cualidades para triunfar, no podía menos de saltar la chispa del sentimiento aunando a todos los luchadores para celebrar una luchada a beneficio de Juan Manuel, a fin de que pueda operarse la enfermedad que le aqueja, pues, se trata de un desheredado de la fortuna.

No podían dar los luchadores canarios una nota más simpática en la esfera de la filantropía deportiva.

Tanto por esto cuanto porque seguramente tendremos una magnífica tarde de luchas, todos los aficionados tenemos el deber de contribuir, asistiendo a la luchada que el domingo próximo día 23, se celebrará en el Campo de deportes Canario.

UN AFICIONADO

El anuncio honrado, aument

la las ventas

Vapor para Liverpool

El día 27 del actual se espera en este puerto, con destino al de Liverpool, el vapor inglés ORANGE RIVER con bastante hueco para fruta sobre cubierta.

Informes: Cía. Nacional de Carbones Minerales, S. A. Almacenes de Wilson. Puerto de la Luz.

Suspensión de un servicio de LA VOZ

En nuestro deseo de servir bien a nuestros lectores, haciendo un verdadero sacrificio veníamos recibiendo diariamente un telegrama por *italcable*, que nos costaba tres veces más que el servicio ordinario.

Ese servicio llegaba antes a nuestro poder con la puntualidad que su coste exige; pero, hace días venimos recibiendo después de cerrada la edición a que lo destinamos, haciéndose inútil.

¿De quien es la culpa de lo que sucede? ¿Del censor, que es a la vez redactor de «La Provincia», periódico que no sufre ciertos contratiempos, o de los funcionarios del *italcable*? Lo ignoramos. El hecho es que gastamos una suma con el fin de dar a nuestros lectores las noticias telegráficas de última hora, y no conseguimos ese objeto.

En consecuencia suspendemos por ahora ese servi-

cio, hasta que ventilemos esta cuestión en la Dirección general de Telégrafos y en el Ministerio de la Gobernación, y en cambio aumentaremos el servicio telegráfico ordinario.

Háganse nuestros lectores cargo de las razones que nos asisten para proceder así.

El suceso de ayer

UN A NIÑA ATROPELLADA Y HERIDA POR UNA GUAGUA

Próximamente a las cinco de la tarde de ayer, fué atropellada en la calle de Ramón y Cajal, por la guagua núm. 1.539, la niña de 5 años de edad, Pino Sosa Ravelo, domiciliada en el barrio de San Roque.

Conducida inmediatamente en el mismo vehículo a la Casa de Socorro de Vegueta, recibió asistencia de herida por luxación y erosiones en el pie y pierna izquierda. Su estado fué calificado de pronóstico leve, salvo complicaciones.

La guagua iba guiada por el chofer Antonio Bautista Moreno.

En la imprenta donde se edita este diario, Triana 1, se vende papel impreso de periódicos.

Del Puerto

Movimiento de buques
DIA 17

VAPORES

«Sakri», inglés, de 4 278 toneladas, de Londres para Duala, consignado a Elder.

«Magdenburg», alemán, de 3 036 toneladas, de Hamburgo para Adelaide, a Woermann.

«Bacheliff», inglés, de 144 toneladas, de Rosario, a Blandy.

«Maria», español, de 158 toneladas, de Barcelona, a su capitán.

«Fuerteventura», interinsular, de Arrecife, a sus armadores.

«Rounton Grange», inglés, de 2 850 toneladas, para Buenos Aires, a la Gran Canaria.

«Goberneur Lautschere», belga, de 2 666 toneladas, para Amberes, a Blandy.

«New México», inglés, de 4.044 toneladas, para Port Hancourt, a Elder.

«Vale», noruego, de 1.295 toneladas, para Tenerife, a la Compañía Escandinava.

VELEROS

«Juanita», de Puerto de Cabras, y «Fernando», de la pesca, ambos a la orden.

Comisionistas Colegiados

Adolfo Benítez Morejón, Canalejas 14; Antonio Doreste Chirino, León y Castillo 47; Antonio Hernández Reyes, San Bernardo 3 y 5; Antonio Henríquez Vizcaino, Colmenares 25; Antonio Navarro Reyes, Buenos Aires 19; Antonio Dampierres Martín, Pérez Galdós 33; Andrés Aguilar Bages, Pedro Díaz 24; Agustín Melán Falcón, Triana 92 y 94; Augusto Hernández Bautista, Pelota 3; Aniano Hernández Naranjo, Cebrián 37; Agustín A. Guzmán, Murga, 40; Antonio del Rosario Martínez, Dr. Pasteur.

Bernardo de la Torre, Buenos Aires 12; Basilio Morales Bueno, Triana 7; Bertie J. Gilber, Viera y Clavijo 23; Blas Ramírez Rodríguez, León y Castillo 12.

Carlos Paetow, Santa Ana 13; Cristino Hernández Prieto, Pérez Galdós 27; Charles Reed, Padre Cuetio.

Emilio Aquino González, Torres 9; Emilio Rancel, León y Castillo 35; Esteban Ortega y Cruz, Perdomo 22; Esteban García Schamann, Arrecife, Lanzarote; Enrique González Hernández, Eduardo 4.

Francisco A. Ramírez Rodríguez, Corazón de María; Francisco R. Rodríguez, Pérez Galdós 23; Francisco Caballero Rodríguez, Triana 135; Francisco Bruno Suárez, Ferrera, 12; Federico Rantizchis, Arena; Federico Gunther, Sagasta, 63; Fernando González Correa, Tomás Quevedo 4; Juan Peano Vinay, Constantino 10; Juan López Brito, Viera y Clavijo 21; Juan Houghin Peña Buenos Aires 27; Juan B. González y González, Torres 18; Juan Bethencourt del Río, Viera y Clavijo 37; Jorge Pirely Rodríguez, Pérez Galdós 21; Jacinto Doreste Falcón, Arena 3; Julián Casillas, Perojo 44; J. Hoester, Canteras; Joaquín Pérez Bethencourt, Viera y Clavijo 20; José Cot Gómez, Perojo 54; José López Morales, San Marcos; Juan Pacheco Perdomo, Pérez Galdós 37.

Luis Reina Pérez, Cano 34; Luis Bravo Naranjo, Cano 6; Luciano Chazal, Cairasco 1; Leon Wallach Ruff, Triana; Lorenzo Jaen Díaz, Pérez Galdós 33.

Miguel Viera García, Bravo Marillo 5; Manuel Alcazar Arana, Domingo J. Navarro 25; Manuel Hernández Zumbado, Peregrina 2; Manuel Linarez, Cano 14; Manuel Melán Cabrera, Buenos Aires 33; Manuel Melán Pérez, Perojo 20; Manuel Morales Fleitas, Arena 16; Manuel Rodríguez Ortega, Constantino 8; Manuel de la Torre Comiages, Viera y Clavijo 44; Manuel Sánchez Bellido, Jones; Manuel Jorge García, Viera y Clavijo 28; Marcial Martín Martín, Pérez Galdós 7; Marcelo Ruiz Lepoivre, Plaza León y Castillo 24.

Orlve y Compañía, León y Castillo 10.

Pedro Ponce González, Eduardo 4; Pedro García Rodríguez, San Nicolás 23; Pedro Bermudez Martín, Buenos Aires 35; Pedro Compte Cailla, Triana 134; Pedro Molina González, 15 de Noviembre; Pedro Raventos Font, León y Castillo 99; Pedro García Marín, Arena 11; Pascual Lloret Talens, Perojo 45.

Rafael Hernández Jiménez, Presidente Alvear; Rafael Pérez Medina Buenos Aires 23; Santamaría y Ramírez, Buenos Aires 45; Rodolfo Brigantiny Pérez, Perojo 54; Ricardo W Krausse, Arena, esquina Cano; Rafael Hernández Garavito, Cairasco 4; Ramon Domínguez Palacios, Peregrina 9.

José Pascoe Cosentino, Triana 114; José Curbelo Santos, Buenos Aires 19; José Hernández Sánchez, Perdomo 16 2; José Brosa Roger, Viera y Clavijo 18; José Díaz Curbelo Suc, Viera y Clavijo 25; José González Vega, Villavencio 16; José Mederos Melán, Munzúa 1; José Machín Monzón, León y Castillo 21; José Rodríguez Iglesias, Cano 33; José Sánchez López, Torres 17; José Villavicencio Calvo, Triana 104; José R. de Castro, T. Quevedo 6; Juan S. Torres, Puerto de la Luz; Juan López Moreno, Viera y Clavijo 38; Juan L. Ayala Benítez, Domingo J. Navarro 9; Juan Vernetta Grech, Cano 29.

Hugo Pérez Domínguez, Buenos Aires 29; H. Prinz, Tenerife, H. K. Schmidt, Perdomo 16.

Tomás Doreste Marrero, Domingo J. Navarro 6; T. Quevedo Alemán, San Juan, 33;—Arútas; Tomás Roca Bosch, Puerto de la Luz.

Ventura Doreste, Doctor Deniz; Viuda de Enrique Valenzuela, General Bravo, 25; Viuda de Antonio Marrero, Buenos Aires, 23.

Antonio Santaela Cabrera, Benigno Pérez Hernández, Daniel Suarez Sánchez, Esteban Giera Coll, Evaresto de Mito Sastelo, Juan Galabert Oliver, John W. Gilding, Lucas Prats Rbas, Manuel Doreste Morales, Salvador Reina Pérez, Antonio Wot Har nandez, Carmelo Zumbado Espino, Francisco Campaña Sansó, Juan Miranda Martínez, José Bordes Claverie, Augusto Hernández Rodríguez, Antonio Sánchez Bruno, Andrés Masuel Balleca, Hijo de Jo é Aguilar Gómez, Enri Enet Mahuzier, Agustín Peñaite Alvarez, Antonio Millant Jaubert, Dolores Rachel González, Santiago Caballero Cabrera, Francisco Jorge Santana, César Cabrera Domínguez, Juan Domínguez Cabrera, Alfredo Herrera Suárez, Enrique Caro Aguilar, Francisco Saez e Infante, Pedro Ladaveze Díaz, Santiago Rivero Marrero, Thomas V. Cristensen, Castelhano y Martínez, López y Antunez, Carl Dittmer, Enrique Augener, Francisco Martín Vera, Enrique Martínez Suárez, Eduardo Martínón Tresguerras, Leopoldo Díaz Suárez, Adolfo J. Tophom, Julio L. Méndez, Domingo Peñaite Alvarez, Eni Barg nann.

Antonio Ortega Molina, Pedro Ney ra Grondona, Juan Guberna Martínez, Enilio Graciano Juénin Deve, Rodolfo López Salcedo y Justino, José de Rosa Doreste, Broton Landero S. C., Miguel Rodríguez Rbaina; Elider Dampier, Antonio Pulido Varo, Diego Gutiérrez Rodríguez, Antonio Cabrera Feo, Andrés García Pérez José Franchy A. de Zumalave, Adolfo Miranda Ortega, Richard Lindemann, Marcelino Ballo Ayala, Grilieb Mae kaupt, Juan Bautista de León y León.

Salvador Gómez Socorro, Lagunetas, 4; Serafin Rodríguez Pérez, Perdomo, 29; Servando Marrero Hernández, Pérez Galdós, 27.

Salvador Matos, Domingo J. Navarro 29; Sebastián Wod Melán, Domingo J. Navarro 9.

Sauret y Díaz Mantengro, Viera y Clavijo, 19; Suarez y Medina, Buenos

Aires, 22; Sixto García Mesa San Bernardo, 15.

Francisco Ruiz Blanco, Domingo J. Navarro 32; Fernando Quintana Ferrera, Triana 13; Francisco Quintana Domínguez, Pedro de Vera 18; Francisco Maestre Sempere, Cebrián 40.

Gaspar Marquez Ortega, Arena 14; Gabriel Bosch Pérez, Torres 15; Guillermo Lillo, Arena, esquina Cano; García Hermanos, San Antonio Abad 2; Gunderindo Manrique Rijo, Arrecife, Lanzarote Gysbert Plingshorn, Domingo J. Navarro 38; Gonzalo Cullen del Castillo, García Tello 17.

Dña Rita Suarez Leon, Viuda de don Pedro Delgado, Paseo de San José, 46; Fernando Doreste Sanchez, Plaza de San Bernardo, 7; VViademar Hinz, calle de Colon, 5; José Gomez Martín Fuentes, calle de General Bravo, 32.

res de Primera Enseñanza de la zona respectiva, los cuales, una vez informados, las remitirán a las secciones administrativas de Primera Enseñanza, para que a su vez certifiquen y comueben los datos relativos a los servicios de los maestros nacionales, cursándolos conjuntamente el día 15 de Octubre próximo a la Secretaría de la Comisión Nacional de la Mutualidad Escolar (Sagasta 6, Madrid).

Sexta.—Las instancias de los maestros municipales y de patronato que no sean de carácter nacional deberán ser informadas por los secretarios de los respectivos Ayuntamientos o por el patronato, según proceda, remitiéndolas directamente, cumplido este requisito, a la Sección Administrativa de la provincia que corresponda la que funcionará con las de los maestros nacionales.

Séptima.—Los maestros interesados deberán cursar sus peticiones en el término de dos meses a partir de la fecha de esta disposición.

Octava.—La concesión de esos premios se llevará a efecto en el mes de Diciembre por la Comisión Nacional de Mutualidad Escolar y un maestro y una maestra con residencia en Madrid, designados por la Asociación Nacional del Magisterio, cuyo nombramiento enviarán oportunamente a la referida Comisión.

Novena.—Por la Comisión Nacional de la Mutualidad Escolar, y de acuerdo con su Reglamento y atribuciones, se adoptarán las medidas y acuerdos que estime pertinentes para la aplicación de estos preceptos.

1.º de Agosto de 1927.

Comisión Nacional de la Mutualidad Escolar

PREMIOS EN METALICO

Visita la propuesta formulada por la Comisión Nacional de la Mutualidad Escolar y de acuerdo con las disposiciones vigentes S. M. el Rey Q. D. g. ha tenido a bien aprobar dicha propuesta y en consecuencia, determinar que la cantidad de 20 mil pesetas correspondiente al actual ejercicio económico de 1927 se aplique a la concesión de premios al Magisterio Nacional, Municipal y de Patronato, con sujeción a las siguientes bases:

Primera.—Los premios serán de 200 pesetas cada uno, 50 para maestras y 50 para maestros, uno de cada sexo por provincia. Si quedara desierto, por falta de aspirantes o por cualquier otra circunstancia, alguno o algunos de una o más provincias, se otorgarán en aquella donde exista mayor número de peticionarios; pero, siempre en igualdad de sexos.

Segunda.—Determinarán la preferencia para la concesión, las siguientes circunstancias:

a) Mayor tiempo de servicios en la escuela desde la que se aspire al premio, contados desde el establecimiento oficial de la Mutualidad Escolar en la misma, o desde la posesión del maestro, si fuese posterior a aquella.

b) Cantidad superior de imposiciones proporcionalmente al número de mutualistas.

c) Publicación de obras o trabajos pedagógicos relativos a la Mutualidad Escolar o a la Previsión y Ahorro.

Tercera.—Para aspirar a estos premios será preciso que los interesados no estén sujetos a expedientes gubernativos ni hayan sufrido corrección alguna; debiendo informar, por tanto, las peticiones, la inspección de Primera enseñanza respectiva, así como tener rendidas las cuentas y balances de la mutualidad, hasta el último ejercicio.

Cuarta.—Los maestros o maestras que anteriormente hubiesen sido premiados, no podrán tomar parte en este Concurso.

Quinta.—Los maestros que aspiren a obtener alguno de estos premios dirigirán sus instancias al Ilmo. señor Presidente de la Comisión Nacional de la Mutualidad Escolar, presentándola a los fines indicados en la regla segunda, a los señores inspecto-

Cesáreo Moreno del Castillo

AGENTE DE NEGOCIOS

Corrección de toda clase de documentos cobratorios.—Representación de Ayuntamientos y Sociedades Mercantiles e Industriales ante la Hacienda y demás Oficinas públicas.—Asesorías de asuntos Administrativos, Mercantiles, Contribuciones e Impuestos.

ADMINISTRACION DE FINCAS

Otención de certificados de última voluntad y del Registro de Penales.—Presentación de documentos para la liquidación de Derechos Reales. Inscripciones en el Registro de la Propiedad.—Informaciones posesorias y legitimaciones.—Gestión de cuantos asuntos se le encomienden, tanto en la Península como en el Extranjero, para lo cual está relacionado con las principales Agencias.

Tomás Quevedo 22. Las Palmas

Apartado de Correos, 184

CASA 'BRAGE'

Se hace toda clase de reparaciones en máquinas de coser de todas las marcas.

Contamos con personal especializado y piezas de repuesto para todas ellas.

TRIANA, 104 (Entresuelo)

Academia Hispano-Francesa de idiomas y estudios Mercantiles

Perdomo 18

FRANCES INGLÉS ALEMÁN

CONTABILIDAD—TENEDURIA—CALCULO TAQUIGRAFIA—MECANOGRAFIA

Profesorado especial para idiomas

Clases únicas para señoritas

Horario cómodo para adultos y empleados

Clases, 5 tarde a 10 noche

Apertura del CURSO, 1.º de Octubre—Matrícula e informes, de 6 a 8 tarde.—PERDOMO, 18, bajos

Ladrillos y Mármoles de Italia

Universalmente apreciados por su bondad, durabilidad, presentación y de coste muy económico.

Para muestras, catálogos y precios

JUAN PEANO VINAY.-CALLE ONSTANTINO n.º 10

Tuberías Hierros

galvanizadas de construcción

todo medidas corrientes

Para informés: Carl Dittmer Puerto de la Luz Alameda 153 Teléfono núm. 1.053

Mantequilla danesa Heyman

Se recibe todas las semanas

Agente: Hugo Pérez.

Pida Vd. en todas partes

OPERA

el mejor cigarrillo que se fuma

Cada cajetilla contiene una preciosa estampilla de seda

Calidad, calidad y calidad

La garantiza La Reganta

A usted le interesa saber:

que los muebles de la CASA LISON, calle Remedios 10 y 12, son los más acreditados por ser los más económicos, sólidos y elegantes; y que en sus almacenes encontrará Vd. siempre preciosos modelos de alcobas, salas, comedores, despachos y cuantos muebles se necesiten en una casa, a precios muy convenientes para Vd.

Camas de un cuerpo las hay desde 30 ptas. También hay sillas desde 5'75 ptas. cada una.

La CASA LISON es la fábrica de muebles más importante de Canarias, y actualmente está construyendo un amplio edificio para la exposición de sus acreditados productos.

Alcobas completas, para matrimonio, construidas en el país, que es la mayor garantía de solidez las vende la CASA LISON desde 700 ptas. que en otros comercios valen 800.

Visite usted la CASA LISON, calle Remedios 10 y 12.

Desde hoy

usando el Jarabe Hipofosfitos Salud los efectos de la anemia no enervarán tus fuerzas. Desde hoy volverás a la vida porque al reconstituir tu organismo recobrarás las energías y el deseo de vivir.

No es ilusión mía. El médico lo ha prescrito después de haber obtenido con el jarabe de

HIPOFOSFITOS SALUD

maravillosos éxitos en todos los casos de desnutrición, escrofulismo, inapetencia, desarreglos de la naturaleza y demás dolencias derivadas de la debilidad.

Más de 35 años de éxito creciente. Aprobado por la Real Academia de Medicina.

Aviso: Rechace todo frasco que no lleve en la etiqueta exterior HIPOFOSFITOS SALUD en rojo.

Caja Mutua Popular

Sociedad Mutua de Seguros sobre la Vida a prima fija

Inscripta en el Registro de Sociedades de Seguros por R. O. del Ministerio de Trabajo de 9 de Julio de 1926

Via Layetana, 18.—BARCELONA

Seguros en caso de muerte.—Seguros en caso de vida y de supervivencia.

Los asegurados tienen derecho a los beneficios sociales como socios que son de esta Mutualidad

Inspector Provincial.—MANUEL ALCAZAR. DOMINGO J. NAVARRO, 25.—Las Palmas.

Banco Hispano-Americano

SUCURSAL EN LAS PALMAS DE GRAN CANARIA

PLAZA DE HURTADO DE MENDOZA NUMERO 1

Con Agencia en el Puerto de la Luz, Paseo de las Victorias nº 40

Capital: Cien millones de Pesetas.

Central: MADRID, Plaza de Canalejas núm. 1

SUCURSALES Y AGENCIAS:

(Madrid), Duque de Alba núm. 15; Albacete, Alcañiz, Algeciras, Alcoy, Alicante, Almería, Antequera, Badajoz, Barcelona, Bilbao, Burgos, Cabra, Cáceres, Cádiz, Calahorra, Calatayud, Cartagena, Castellón de la Plana, Córdoba, Coruña, Ecija, Egea de los Caballeros, Estella, Figueras, Gandia, Granada, Huelva, Huesca, Jaén, Játiva, Jerez de la Frontera, Jumilla, Linarez, Logroño, Mahón, Málaga, Mérida, Motril, Murcia, Olot, Onteniente, Orense, Palma del Condado, Palma de Mallorca, Pamplona, Plasencia, Ron da, Sabadell, Salamanca, Sanlúcar de Barrameda, Santander, Santiago, Santa Cruz de la Palma, Santa Cruz de Tenerife, Sevilla, Sorla, Tarrasa, Teruel, Tudela, Utrera, Valdepeñas, Valencia, Valladolid, Vigo, Villafranca del Penedés, Villarreal, Villena, Zafra y Zaragoza.

El Banco Hispano Americano realiza toda clase de operaciones de Cambio, Bolsa y Banca, en condiciones muy ventajosas Tipo de intereses para Cuentas Corrientes

2 % anual en las cuentas disponibles a la Vista

4 % » » » a 1 año fecha

HORAS DE DESPACHO, de 9 a 12 y de 2 a 4

Los Sábados, de 9 a 12 solamente!

Casas Consignatarias de vapores

Vapor para Barcelona

El viernes 30 del actual, saldrá el rápido vapor de 3 500 toneladas

"Florinda"

admitiendo fruta bajo y sobre cubierta, y pasaje de preferencia, primera, segunda y tercera clase.

Para informes: BAUTISTA Y MARTINON

Federico León 4, Puerto de la Luz

Cory Hnos. y Co

Almacenistas de carbón, antracita inglesa de primera clase y carbón Cok.—Contratistas de aceites pesados.—

Servicio de lanchonaje

AGENTES DE LAS LINEAS DE VAPORES

Lloyd Sabaud (Génova).—Chargeurs Reunis (París).—Sollevé & T. H. Van Hattum (Rotterdam).—Zuid-Amerika-Linie.—Van Nieuwe & T. H. Van Hattum (Rotterdam).—Holland Amerika-Lijn (Rotterdam).—John Holy & Cia. (Liverpool).—Bromport S. S. Company.

VAPORES QUE SE ESPERAN

FECHAS	VAPORES	DESTINOS
Octubre 7	Alcyon	Rotterdam y Hamburgo
" 9	Jonathan C. Holt	Liverpool
" 19	Principe di Udine	Río de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires
" 23	Tomaso di Savoia	Nápoles y Génova
" 30	John Holt	Liverpool

Bautista y Martinón

Las Palmas y Puerto de la Luz

SERVICIO QUINCENAL PARA EL NORTE DE ESPAÑA

Vapores que se esperan durante el mes de Septiembre de 1927

FECHA	VAPORES	DESTINOS
Octubre 5	Miércoles	Hibgo para Costa de Africa
" 6	Jueves	Teide para Tenerife, Cadiz y Barcelona
" 7	Viernes	Saint Vicent para Costa de Africa
" 12	Miércoles	Aruca para Casablanca y Barcelona
" 12	Miércoles	Poeta Arolas para Casablanca y Barcelona
" 14	Viernes	Romeu para Cadiz y Sevilla
" 15	Sábado	Aruca para Hamburgo y Bremen
" 18	Martes	West Kebar para Costa de Africa
" 20	Jueves	Escalano para Tenerife, Cadiz y Barcelona
" 26	Miércoles	Zmyrna para Bremen y Amberes
" 28	Viernes	Romeu para Cadiz y Sevilla
" 28	Viernes	Florinda para Casablanca y Barcelona
" 29	Sábado	Zmyrna para Hamburgo y Bremen

Para informes: Bautista y Martinón.—Puerto de La Luz.

Navigazione Libera Triestina

Vapores que se esperan

FECHA	NOMBRES	DESTINOS
Octubre 10	Piave	Barcelona, Marsella Génova
" 12	Sabbia	Barcelona, Marsella Génova
" 17	Cellina	Directo Marsella y Génova
" 27	Perla	Barcelona, Marsella Génova

Admitiendo carga general, frutos y pasaje de 1.ª clase.—Para informe: JUAN KRIZIC TURINA.—Teléfono n.º 1.175.

Woermann Linie Ltda.

Consignatarios. Proveedores de carbón y agua. Talleres mecánicos. Puerto de la Luz.
Teléfono 1.044 Apartado de Correos 60

VAPORES QUE SE ESPERAN

PARA EL NORTE

FECHAS	NOMBRE	DESTINO
Octubre 12	Iora	Hamburgo
" 15	La Coruña	Rotterdam y Hamburgo
" 18	Wadel	Southampton y Hamburgo
" 22	Las Palmas	Hamburgo y Bremen
" 24	Monte Sarmiento	Vigo y Hamburgo
" 27	Ussukuma	Lisboa, Southampton, Amberes y Hamburgo

PARA EL SUR

FECHAS	NOMBRE	DESTINO
Octubre 10	Waggon	Monrovia, Cape Palmas, Half Assinie, Axim, Sekondi, Cape Coast, Salpound, Winneba, Accra, Adra, Keta, Lome, Cotonou, Forcados, Burutu, Warri, Koko, Sapele.
" 14	Wiche	Freetown, Monrovia, Sekondi, Accra, Lagos, Apapa, Victoria, Santa Isabel y Duala.
" 22	Ivo	Dakar, Bathurst, Bissau, Conakry, Freetown, Sherbro, Monrovia, Sulmei, Cape Mount, Monrovia, Marshall, Gran Bassa, River Cess, Sinoe, Nankro, Sassetown, Grand Cess, Cape Palmas, Tabou, Lahou, Sassandra, Grand Bassam, Assinie.
" 27	Wigbert	Monrovia, Sekondi, Accra, Lome, Cotonou, Lagos, Apapa, Victoria, Duala, Santa Isabel, Kribi, Tiko, Mekundange, Bendi, Bunduchi, San Carlos, Bata, Berito, Kogo.

C. Trasmediterránea Barcelona

Servicio fijo regular con salidas semanales para Cádiz.

Salidas quincenales para Sevilla

Salidas semanales para Barcelona.

Salidas quincenales para Casablanca.

Salidas quincenales para Bilbao y Santander.

Vapores que se esperan

MES DE SEPTIEMBRE DE 1927

FECHA	VAPORES	DESTINOS
6	Jueves	Teide para Tenerife, Cadiz y Barcelona
12	Miércoles	Poeta Arolas para Casablanca y Barcelona
14	Viernes	Romeu para Cadiz y Sevilla
20	Jueves	Escalano para Tenerife, Cadiz y Barcelona
28	Viernes	Florinda para Casablanca y Barcelona
28	Viernes	Romeu para Cadiz y Sevilla



Fred. Olsen Line

OSLO

Próximas salidas del mes de Octubre, con magníficos fruteros rápidos

PARA LONDRES

6-10	«Buena Vista»
13-10	«San José»
20-10	«San Carlos»
27-10	«Buena Vista»

PARA DIEPPE

1-10	«Burgos»
8-10	«Sardinia»
15-10	«San Andrés»
22-10	«S. Mateo»
29-10	«Sardinia»

ALVARO RODRIGUEZ LOPEZ

Miller y C.

suplidores de carbones, aceite crudo y agua a vapores

SERVICIO DE LANCHONAJE

VAPORES QUE SE ESPERAN

FECHAS	VAPORES	DESTINOS
Octubre 9	Balranal	Londres
" 13	Hoggair	Marsella
" 17	Pincio	Marsella
" 17	Scheideström	Dakar y Rufisque
" 22	Caramania	Marsella
" 23	Plata	"
" 25	Barrabool	Londres
" 26	Sofia	Nápoles y Trieste
" 29	Saturnia	Marsella, Nápoles, Trieste

NOTA.—Para ampliar informe respecto a fechas de llegada de vapores, etc., dirigirse a nuestras oficinas en el muelle de Santa Catalina.

C. Carbonera de Las Palmas Ltda.

PUERTO DE LA LUZ

Almacenistas y abastecedores de carbón mineral para vapores y vendedores de la mejor clase de antracita inglesa.— Construcciones navales y reparaciones de buques.— También se hacen toda clase de trabajos mecánicos, carpintería y fundición para la localidad.

AGENTES DE LAS LINEAS DE VAPORES

Lloyd Real Holandés.—Lloyd Sabaud.—Bullard, King y C.ª Ltd.—Commonwealth y Dominion Line Ltd.—Mac Iver Sons y C.ª Ltd.—Societa Nazionale di Navigazione.—Trasatlántica Italiana.—Kaye Sons y C.ª.

VAPORES DE CARGA QUE SE ESPERAN

FECHAS	NOMBRES	DESTINOS
Octubre 17	«Gaasterland»	Rotterdam y Hamburgo.
" 18	«Eemland»	Amsterdam y Hamburgo.

LLOYD REAL HOLANDES (VAPORES DE PASAJE)

FECHAS	NOMBRES	DESTINOS
Octubre 2	«Flandria»	Lisboa, Leixoes, Coruña, Cherbourg, Southampton y Amsterdam.
" 5	Orania	Pernambuco, Bahía, Río de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires
" 16	«Zeelandia»	Lisboa, Leixoes, Coruña, Cherbourg Southampton y Amsterdam
" 26	«Flandria»	Pernambuco, Bahía, Río de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires.
" 30	«Gelria»	Lisboa, Leixoes, Coruña, Cherbourg Southampton y Amsterdam

NOTA.—Se suspende temporalmente el embarque de emigrantes este puerto.

Grand Canary Coaling Company Ltd.

CONSIGNATARIOS DE BUQUES.—ALMACENISTAS DE CARBÓN.—THE GRAND CANARY SLIPWAY AND ENGINEERING, VARADEROS, ASTILLEROS Y TALLERES MECÁNICOS, CONSTRUCCION Y REPARACION DE BUQUES Y EMBARCACIONES DE TODAS CLASES.—BOMBAS Y MATERIAL DE SALVAMENTO.— LANCHONALES DE CARGAS Y FRUTOS

VAPORES QUE SE ESPERAN

FECHAS	NOMBRES	DESTINOS
Octubre 22	«Royal Transport»	Amberes,
" 23	«Rhodesia Transport»	Londres.
" 27	«Highland Ladie»	Rio Janeiro, Montevideo y Buenos Aires
" 29	«Indian Transport»	Manchester
" 30	«Highland Piper»	Liverpool
Novbre. 5	«Siris»	Havre
" 10	«Highland Glen»	Rio Janeiro, Montevideo y Buenos Aires
" 16	«Highland Pride»	Londres
" 24	«Highland Loch»	Rio Janeiro, Montevideo y Buenos Aires
" 26	«Somme»	Havre
" 30	«Highland Rover»	Londres
Dicbre. 8	«Highland Piper»	Rio Janeiro, Montevideo y Buenos Aires
" 15	«Highland Laddie»	Londres
" 17	«Sarnes»	Havre
" 22	«Highland Pride»	Rio Janeiro Montevideo y Buenos Aires.
" 28	«Highland Glen»	Londres

Para informes generales, oficinas Grand Canary Coaling C.ª Ltd. Muelle de Santa Catalina.—Informes para pasajeros emigrantes, RAFAEL ALZOLA APOLINARIO, en dichas oficinas.

Elder Dempster Grand Canary Ltd.

Consignatarios de buques, comerciantes, almacenistas de toda clase de mercancías, madera, cemento, hierros, materiales de construcción, etc.

Agentes de las Compañías African Steamship Company, The British and African Steam, Navigation C.ª Ltd., Unión Castle Mail Steamship Ltd.

VAPORES QUE SE ESPERAN

FECHAS	NOMBRES	DESTINOS
Octubre 8	Sapele	Costa de Africa
" 12	Muriilo	Londres
" 15	Newton	Rotterdam

LAMP HOLT LTD.

Línea de Yeoward

Vapores que saldrán durante estos meses para

Liverpool

VAPOR	FECHA	DESTINO
«Andorinha»	el día 1 de Septiembre de 1927	
«Avoceta»	el día 4 de " de 1927	
«Alondra»	el día 11 de " de 1927	
«Agülla»	el día 18 de " de 1927	
«Andorpha»	el día 22 de " de 1927	
«Ardeola»	el día 25 de " de 1927	
«Alca»	el día 2 de Octubre de 1927	

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Gran Canaria, al mes, pías.	2'00
Resto del Archipiélago y Península española.	2'25
Países americanos, pesos.	1'00
Otros países extranjeros, pías.	3'50
Pago anticipado	

Número suelto, 10 céntimos

LA VOZ

Dirección, Redacción, Administración e Imprenta, Triana 1, bajo

PRECIOS DE PUBLICIDAD

Comunicados, de 0'25 a 1'00 pta. línea
Esquelas de defunción y aniversario, según dimensiones.
Anuncios y reclamos, precios convencionales — Grandes rebajas en contratos de largo plazo.
Pago anticipado

Número atrasado, 20 céntimos

Información por cable, telégrafo, teléfono y correo

Servicio especial de LA VOZ

Noticias generales

El domingo a la noche se celebrará en las Escuelas Salesianas un concierto a beneficio del joven don Agustín Rodríguez, que cursa estudios en Italia con propósito de hacerse tenor dramático.

En el acto tomarán parte, además del beneficiado, otros elementos artísticos.

Escuela Mercantil de San José

Instrucción primaria. — Enseñanza Mercantil. — Idiomas. — Clases nocturnas de Contabilidad.

Calle Dolores de la Rocha número 25.

En Teror ha fallecido el párroco de aquella Villa, don Juan González Hernández.

Reciban todos los familiares del fado nuestro sentido pésame.

SE VENDEN dos automóviles nuevos marca «Peugeot» por menos de su costo, consiguientemente expresamente para estas carreteras, y un camión de muy poco uso y barato.

Informarán Ferretería El Candado, Triana 13.

Han regresado de Azuaje el doctor don Rafael González y familia.

Se halla enfermo el párroco de San Francisco, don Antonio Ariles.

MODISTA. — Se ofrece para toda clase de labores de señora, en López Botas n.º 19.

Se ha embarcado para la Península don Felipe Massieu de la Rocha.

Han marchado a Tenerife don Francisco Fiol, don Arcio Hernández, don José Sureda, don Francisco Sánchez, don Ramón Mesa, don Antonio Quintana, don Germán Martínez, don Oscar González, don Félix Cabrera, don José García, don Joaquín Márquez y don Juan Sintes Reyes.

SE VENDE en la calle 6.ª esquina a la D. del Puerto de la Luz, por no poderla atender su dueño, una tienda de comestibles, con muy buena clientela.

Para informes en la misma tienda.

La casa contratista de las obras del puerto de Tenerife, ha recibido tres gruas pequeñas y otras maquinarias para intensificar los trabajos que viene realizando en la actualidad.

En breve se efectuará en La Laguna el enlace de la señorita Angeles Pérez-Armas y González de Mesa, con el teniente auditor de la Capitanía general, don Lorenzo Martínez Fuset.

Por 7.500 pesetas se vende un automóvil nuevo, 12 H.P., 5 plazas, marca «Lorraine-Dietrich».

Informarán, CASA LISON, Remedios 10 y 12.

Continúa enfermo el jefe de esta policía de Vigilancia, don Pedro Rivas Jiménez.

A la Calzada marchó de temporada don José Gómez González.

Se halla enfermo el oficial de Correos don Adolfo Miranda Ortega.

Para en breve se anuncia el matrimonio de la señorita Hortensia Reina y Pérez, hija de don Francisco Reina, segundo jefe de la Compañía de Vapores Correos Interinsulares Canarios, con don José Jordán Ganachy.

En La Laguna ha fallecido la señora doña María de los Dolores Trujillo y Montemayor.

Hoy llegó a este puerto el buque de guerra francés «Juana de Arco», cambiando con la plaza los saludos de ordenanza.

Mañana se clausurará la Exposición que en el Círculo Mercantil tiene abierta el joven artista canario Luis Cabrera, la cual ha tenido grandes éxitos mereciendo muchos elogios.

Se encuentra enferma la esposa de don Juan Cabrera Bethencourt.

Ayer visitó a las Autoridades locales acompañado del señor Cónsul de Inglaterra, el Comandante del cañonero de aquella nacionalidad que llegó a este puerto señor Mowat.

Dicho buque saldrá mañana para Gibraltar.

Mr. Mowat ha hecho grandes elogios de las condiciones y servicios de este puerto.

La Delegación del Gobierno ha expedido licencias de caza a don Andrés García Hernández, don Federico Arias Ruiz, don Demetrio de Armas Deniz, don Felipe Santana Rodríguez y don Antonio Sosa Viera.

En este puerto es esperado de un día a otro, procedente de Italia, el crucero argentino «Belgrano».

Cablegramas

PENÍNSULA

Madrid, 18 a las 9'30 (Vía Italcable — Recibido a las 15'15, con retraso incomprensible).

Discrepancias entre patronos y obreros mineros.

Madrid. — Con motivo de las discrepancias surgidas en la cuenca minera de Asturias entre los patronos y los obreros, con respecto al pago de destajos, los patronos han despedido a todo el personal, dejando solamente los equipos necesarios para asegurar el desagüe de las minas.

Dice Estella...

Madrid. El jefe del Gobierno ha declarado que aunque la Asamblea Nacional elaborara el proyectado Estatuto de la Prensa, el actual régimen no lo implantaría.

Dice el ministro de Fomento...

Madrid. — El conde de Guadalhorce ha declarado que antes de un semestre serán necesarios más de 50.000 obreros para los trabajos de Obras públicas que van a emprenderse.

Madrid, 19 a las 1'15

Consejo.

Madrid. — Como anticipé ayer, hoy se celebró Consejo de ministros en la Presidencia.

A la salida, el marqués de Estella dió a los periodistas una referencia de la reunión.

Dijo que se había despachado multitud de expedientes administrativos.

Que el día 29 del actual se celebrará una sesión plenaria de la Asamblea Nacional, dedicada a las interpellaciones anunciadas por varios asambleístas, una sobre la reforma en los estudios del Bachillerato, y otras sobre diversos asuntos.

A esas interpellaciones contestarán los ministros de los departamentos a que afectan.

El jefe del Gobierno se meterá a estudio de la Asamblea la forma en que debe aplicarse la Ley de Destinos Civiles, y el uso que se ha hecho de ella desde su promulgación, en lo que se refiere a los porteros y demás funcionarios subalternos.

También se remitirá a estudio de la Asamblea el Estatuto del Magisterio; la reforma de los estudios comerciales; la de los artículos 954 al 957 del Código Penal; un proyecto de Ley estableciendo la prescripción a favor del Estado, de los fondos en depósito abandonados por los interesados, y otros asuntos de importancia.

Quedó aprobado el Convenio Comercial con Grecia; el Reglamento del trabajo a domicilio; varios expedientes sobre autorización de subastas de obras de puertos y de carreteras, y la modificación del artículo 17 de la Ley de primas por construcciones navales.

Jornada científica.

Madrid. Bajo la presidencia del ministro de Instrucción Pública y de los doctores Recasens y Murillo, se verificó hoy en la Facultad de San Carlos la sesión inaugural de la Jornada Médica.

Al acto asisten eminentes hombres de Ciencia de diversas naciones.

El Doctor Recasens pronunció un discurso de salutación a los asambleístas y el señor Callejo les dirigió también un saludo en nombre del Gobierno y declaró abierta la Jornada.

Los asambleístas recorrieron después de terminada la sesión los claustros de la Facultad, en los cuales se ha instalado una notable y curiosa Exposición científica.

De regreso.

Madrid. — Hoy regresó el rey de la cacería en Ventosilla.

También regresó de Barcelona el ministro del Trabajo, con objeto de asistir al Consejo celebrado.

El Gobernador de Las Palmas

Madrid. — En Bailén, de donde es natural don Antonio Marín, que ha sido nombrado gobernador civil de la nueva provincia de Las Palmas, se ha iniciado una suscripción popular para regalarle el bastón de mando.

Son expedientes!

Madrid. — Ayer quedaron depositados en la Asamblea Nacional 275 expedientes de créditos del Estado, que fueron conducidos en dos carros.

La Mesa de la Asamblea.

Madrid. — Hoy, probablemente, recibirá el rey a los señores que componen la Mesa de la Asamblea Nacional.

A pesar de la buena cosecha.

Gijón. — La abundancia de la cosecha de manzana ha provocado un conflicto, pues, no puede bajarse su precio debido al arbitrio

municipal que grava la sidra.

Los temporales.

Huesca. — En esta provincia ha descargado un violento temporal que ha producido grandes daños en las poblaciones y en el campo.

CAMBIOS

Libras, una,	28 61
Franco franceses, 100,	23 10
Dólares, 1,	5 87
Liras, 100,	00 00
Franco belgas, 500	00 00
Marcos, 100,	00 00

EXTRANJERO

Martínez alcanza otra victoria.

Nueva York. — En el match de boxeo de pesos ligeros verificado entre el valenciano Hilario Martínez y el campeón Brittan, venció por puntos el español.

El encuentro fué reñidísimo y lo presenciaron numeroso público, entre el cual se hallaba Paulino Uzcudum.

Al declararse vencedor a Martínez se le tributó una entusiasta ovación.

Brittan demostró una resistencia enorme.

Versión desmentida.

Roma. — El Gobierno ha hecho pública una nota en la cual desmiente los rumores que han circulado en algunos periódicos extranjeros, de haber ocurrido graves disturbios en Italia.

Huelga minera.

Berlín. — Han declarado la huelga general los obreros de las minas de lignito.

El paro afecta a unos setenta mil hombres, y crea un grave conflicto.

El Gobierno intervendrá procurando una avenencia, y en el caso de no obtenerla por medios persuasivos, la impondrá por fuerza.

Hospitales y Casas de Socorro

En estos establecimientos fueron atendidos ayer:

Andrés López, de 33 años que había en San José, de heridas incisivas en la región plantar del pie derecho, que se produjo con un cristal.

José Gimón Domínguez, de 19 años, domiciliado en San Roque, heridas por avuñon en los dedos anular y meñique izquierdo, que se produjo en accidente de trabajo.

Espectáculos

PABELLON RECREATIVO

Calle Perdomo

Miércoles 19 de Octubre

NOCHE a las 9 1/4

A petición del público se repite «La Madona de las Rosas», cine drama de don Jacinto Benavente.

La obra más fina y más artística de la cinematografía moderna.

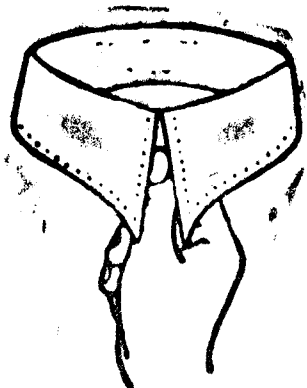
Gran éxito el día del estreno.

Precios

Preferencia	0 75
General	0 30

Exjíd siempre el cuello sin forros patentado

“SIMPLEX CAMPEON”



Suave

Sencillo

Cómodo

Económico

No se encoge

Ni se arruga

El mas elegante y perfecto

Precio fijo: 2 pesetas

De Tenerife

LA BESTIA HUMANA

En la Comisaría de Vigilancia de Santa Cruz, se personó Antonio González Recco, denunciando a un indio llamado Angel (a) «Malcasado», operario del taller de herrería de la Avenida Marítima.

El denunciante acusó al Angel de haber cometido actos inmorales con su hija Ana González Mingorance, de 17 años de edad de quien intento abusar.

Manifestó que su hija se hallaba jugando en los alrededores del referido taller, cuando fué llamada por el denunciado, quien la hizo entrar al local.

La niña logró escaparse y contó a sus padres lo sucedido.

El salvaje autor del atentado negó la acusación.

Del hecho se dió cuenta al Juzgado de Instrucción, quien ordenó ingresara en la cárcel el tal Angelito.

Correos y Telégrafos

Hoy se ha recibido correspondencia de la Península por el vapor «Escalona», que saldrá mañana para Tenerife y Península.

Mañana se recibirá correspondencia de Tenerife, despachándose por la noche con igual destino.

Colegio Oficial de Agentes comerciales de Las Palmas

Por falta de número no celebró antayer sesión la Junta de Gobierno, teniendo lugar de segunda convocatoria el próximo Viernes, día 21 del corriente, con cualquier número de señores Vocales que asistan, tratándose los asuntos del orden del día ya circulado.

VIAJEROS

En el vapor «Escalona» han llegado hoy de la Península don Luis Michel, don Ramón Valls, don Antonio o Pancorb, don José Cánovas, don José Rey, Angelita Rey, don Gerásimos Georgopoulos, don Kio Georgopoulos y don Eduardo Liadó.

En los Hoteles

En el hotel Monopol se hospedan los señores siguientes:

Don Antonio Hernández González, viajante.

Don Alejandro Cobas Alberto, fiscal.

Don Francisco Martínez Gámez y señora, viajante.

Don Gregorio Santander Díaz, médico militar.

Don José García Hernández, telefonista.

Mercados

Para el consumo de la población y vapores se sacrificaron ayer: 14 reses vacunas con 1 821 kilos, 9 menores 133, 4 cerdos 420.

El día 17 se recaudó por: Matadero, 1 341 pesetas. Mercado, 919 55. Pescadería, 131 33. Total 2 392 50 pesetas.

Sucesos

Anoche a las 10 y 30 fué asistido en la Casa de Socorro del Puerto, el joven de 16 años, Antonio González Pérez, sin domicilio.

Presentaba heridas confusas en las regiones frontal y coronaria, de pronóstico reservado, que se las causó en riña el mudo Bernardino Montenegro, mozo de cuerda.

Noticias por correo

Hallazgo del «American Girl»

París, 14. — El aparato en que miss Ruth Beder se proponía realizar la travesía Nueva York París, y cuyo paradero se ignoraba, cayó al mar a trecientos kilómetros de las islas Azores.

El buque holandés «Barendrecht», que lo recogió, había salido de Valencia el 29 de septiembre último, y se dirigía a Texas.

Cuando miss Ruth y su acompañante se encontraron a bordo, trató de izar el aparato, incendiándose éste totalmente.

Los tripulantes del «American Girl» desembarcaron en las Azores.

Bogecijo en Norteamérica. La madre de miss Ruth sufre un silepo al saber que su hija ha aparecido

Nueva York, 14. — La noticia del hallazgo de los tripulantes del «American Girl» ha producido extraordinario júbilo.

En el pueblo de Amiston, donde reside la madre de miss Ruth, las campanas fueron echadas a vuelo, sonaron las sirenas de las fábricas y la población toda fué engalanada.

Una gran muchedumbre invadió la casa que habita la madre de miss Ruth para felicitarla.

La citada señora, al enterarse de que su hija estaba sana y salva, emocionóse grandemente sufriendo una crisis nerviosa.

Los periódicos neoyorquinos han publicado números extraordinarios relatando la odisea de miss Ruth. Los ejemplares fueron arrebatados de las manos de los vendedores, especialmente por las mujeres.

Declaraciones de miss Ruth

Nueva York, 14. — Se reciben nuevos detalles del hallazgo de los tripulantes del «American Girl».

Miss Ruth está muy apesadumbrada por el accidente, que dice le ha impedido visitar París, Londres, Madrid y Sevilla, que anhelaba conocer.

Trató de realizar el vuelo en el aparato que utilizó Lindberg, pero dificultades de última hora se lo impidieron.

Miss Ruth ha añadido que en la época actual el vuelo constituiría una gran imprudencia, pero que en el año próximo volverá a intentarlo en compañía de Haldeman.

La aviadora desea ir a París a pasar una temporada.